



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 September 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Финляндия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Правительство Финляндии приветствует рекомендации, сформулированные в ходе универсального периодического обзора 23 мая 2012 года, и с удовлетворением представляет нижеследующие ответы для включения в итоговый доклад.

2. В соответствии с Конституцией Финляндии муниципалитеты выполняют двойную функцию. Они действуют, во-первых, в качестве базовых региональных административных единиц страны, а во-вторых, в качестве базовых единиц гражданского самоуправления. Муниципалитеты Финляндии имеют давние традиции самоуправления и обладают правом взимать налоги. Муниципалитеты в основном независимо ни от кого отвечают за предоставление услуг в таких секторах, как социальное обеспечение, здравоохранение, образование и жилищное хозяйство, и за организацию их финансирования. Кроме того, государство выплачивает муниципалитетам государственные субсидии и несет ответственность за обеспечение равного доступа к услугам и их надлежащего качества во всей стране.

90.1 Принята

3. Что касается Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, то в настоящее время межсекторальная рабочая группа, в состав которой входят представители организаций, отстаивающих интересы инвалидов, готовит вспомогательную документацию, необходимую для внесения предложения о ратификации, уделяя особое внимание необходимости создания хорошо функционирующей и эффективной национальной системы мониторинга.

90.2 Частично принята

4. Права человека являются ключевым элементом основы ценностей базовых образовательных программ, которые служат национальной платформой для разработки учебных программ на местах. Ответственность за профессиональную подготовку персонала (включая преподавателей) детских учреждений несут высшие учебные заведения и учреждения профессионально-технического образования. Высшие учебные заведения являются самостоятельными и сами определяют содержание и характер предоставляемого ими образования. Общие цели профессионально-технического образования определены в национальной учебной программе, которая предоставляет возможность разработки содержания образования. Главную ответственность за совершенствование профессиональной подготовки преподавателей несут работодатели.

5. Правительство привержено делу предупреждения дискриминации этнических меньшинств и создало структуры для планирования соответствующих мер и их мониторинга на региональном уровне (например, Консультативный совет по межэтническим отношениям (КСМЭО) и семь его региональных консультативных советов). Разработан план развития добрых межэтнических отношений на местном уровне, и соответствующий проект предусмотрен Национальным планом действий по основным свободам и правам человека на 2012–2013 годы.

6. Цель первой национальной политики по рома заключается в расширении участия и обеспечении равенства рома в различных сферах жизни. Первая программа по интеграции на 2012–2015 годы способствует интеграции иммигрантов в финское общество, и особое внимание в ней уделяется необходимости содействия их трудоустройству. В настоящее время разрабатывается стратегия, которая ляжет в основу иммиграционной политики.

7. В отношении психиатрических служб см. ответ по рекомендации 90.15.

90.3 Принята

8. Нынешнее недискриминационное законодательство Финляндии требует, чтобы продукция и содержание радио- и телевизионных передач, а также продукция и содержание других средств массовой информации носили недискриминационный характер. Что касается социальных сетей и Интернета, то постоянно разрабатываются меры по предупреждению и пресечению выпуска материалов неподобающего и дискриминационного характера.

9. План действий по сокращению масштабов насилия в отношении женщин на 2012–2015 годы предусматривает многочисленные меры, например подготовку учебных материалов и проведение исследований. Результаты исследовательской работы будут использоваться для изобличения феномена насилия и влияния на мировоззрение людей. Одной из целей программы правительства по обеспечению гендерного равенства является переоценка к концу 2014 года необходимости регулирования рекламы, нарушающей гендерное равенство.

90.4 Принята

10. Правительство придает большое значение искоренению расизма, ксенофобии и неравенства, подчеркивая при этом в контексте массовой коммуникации важность свободы выражения мнений, которая защищается Конституцией, и важное значение активных и смелых публичных обсуждений, проводимых с помощью средств массовой информации. Лучшими проводниками терпимости и равенства являются многогранные и многоголосые средства массовой коммуникации.

11. Законодательство Финляндии определяет только внешние рамки свободы выражения мнений. Ответственность за содержание своих материалов несут сами средства массовой информации. Совет по средствам массовой информации Финляндии, являясь органом саморегулирования, толкует понятие надлежащей журналистской практики и способствует ее внедрению. Уголовным кодексом предусмотрено, что уголовная ответственность за правонарушение, связанное с содержанием какого-либо послания общественности, лежит на исполнителе или сообщнике. Мера наказания за какое-либо правонарушение может быть ужесточена, если оно было мотивировано дискриминацией, например по признаку расы, цвета кожи, рождения, гражданства, этнического происхождения или религии.

12. Никаких систематических актов распространения в финской прессе расистских, ксенофобных или исламофобных материалов выявлено не было. Такие акты в основном совершаются лицами, выражающими свое мнение в социальных сетях или на других сайтах (в блогах) Интернета.

90.5 Принята

13. См. ответ по рекомендации 90.2. Представители рома активно участвуют в деятельности рабочей группы, руководящей осуществлением национальной политики по рома и осуществляющей ее мониторинг. Каждое министерство в пределах своего бюджета осуществляет меры, запланированные по его сектору.

90.6 Принята

14. См. замечания по рекомендации 90.2. Национальная политика по рома направлена на содействие трудоустройству рома путем осуществления различных мер поддержки, с помощью которых оказываются более индивидуальные услуги по трудоустройству, и путем повышения образовательного уровня совершеннолетних. Осенью 2012 года в средствах массовой информации будет проведена кампания в целях улучшения отношения к рома со стороны работодателей.

90.7 Принята

15. См. пункт 2 и замечания по рекомендации 90.2. Государство поддерживает муниципалитеты, обеспечивая руководство и консультативную помощь при осуществлении проектов по обеспечению равенства, других учебных и информационных проектов, а также проектов развития.

90.8 Принята

16. Недискриминационное законодательство защищает от дискриминации, например, представителей сексуальных и гендерных меньшинств. Это законодательство в настоящее время дорабатывается в целях улучшения защиты от дискриминации по различным признакам. Национальный полицейский колледж ежегодно изучает мотивированные ненавистью преступления против сексуальных и гендерных меньшинств, о которых становится известно полиции.

17. В соответствии с новой программой правительства по обеспечению гендерного равенства на 2012–2015 годы в настоящее время Закон о равенстве женщин и мужчин дополняется положениями, направленными на обеспечение равенства и защиту представителей гендерных меньшинств от дискриминации. При разработке политики, направленной на обеспечение равенства, принимается во внимание позиция гендерных меньшинств. Будет сформирована рабочая группа для изучения необходимости внесения поправок в Закон о правовом признании пола транссексуалов. Будет обсуждена возможная необходимость внесения изменений в семейное законодательство.

90.9 Принята

18. Что касается Плана действий по сокращению насилия в отношении женщин, то межсекторальная рабочая группа в составе гражданских служащих занимается координацией и содействует предупреждению насилия в целом в отношениях между близкими родственниками и в рамках семьи. Каждое министерство в пределах своего бюджета осуществляет меры, запланированные по своему сектору. Данные мониторинга за период 2010–2011 годов свидетельствуют о том, что меры осуществлялись в соответствии с планом.

90.10 Принята

19. См. ответ по рекомендации 90.9.

90.11 Принята

20. См. ответы по рекомендациям 90.9 и 90.10. В задачи рабочей группы входит, например, выявление потребностей в проведении в интересах семей, детей и молодежи, а также различных уязвимых групп работы по предупреждению насилия в отношениях между близкими родственниками и в рамках семьи.

21. В настоящее время осуществляется проект (МАРАК) по снижению риска повторного насилия в отношении лиц, уже подвергшихся насилию в рамках партнерских отношений. Косвенно этот проект оказывает также влияние на положение детей в семье. Поскольку Финляндия имеет также национальный план действий по сокращению масштабов телесного наказания детей, необходимости в каком-либо специальном национальном плане действий по борьбе с насилием в семье нет.

90.12 Принята

22. См. ответ по рекомендации 90.9.

90.13 Принята

23. См. ответ по рекомендации 90.9. Уголовный кодекс содержит положения, касающиеся нападения, как обычного, так и при отягчающих обстоятельствах, за которое назначается наказание в зависимости от серьезности правонарушения. После внесения в Уголовный кодекс поправки в целях выявления случаев скрытого насилия в семье, которая действует с 2011 года, по всем случаям насилия над детьми или насилия в отношениях между близкими родственниками прокуратура возбуждает уголовное преследование. В результате внесения этой поправки увеличилось число случаев нападения, о которых становится известно компетентным органам, и стало возбуждаться уголовное преследование по делам, которые ранее к уголовному преследованию не приводили бы.

90.14 Принята

24. Правительство считает важным защищать жертв насилия в отношении женщин и торговли людьми и оказывать им помощь. Третья программа по внутренней безопасности на 2011–2015 годы предусматривает, например, увеличение числа и регионального охвата услуг, предоставляемых жертвам преступлений.

25. Подготавливаются законопроекты, криминализирующие торговлю людьми, и разрабатывается система оказания помощи жертвам торговли людьми и обеспечения личной безопасности. Правительство стремится к тому, чтобы подготавливаемый закон о социальном обеспечении содержал положение, на основе которого определялась бы необходимость поддержки в случае насилия в отношениях между близкими родственниками и в рамках семьи.

26. Обеспечивается профессиональная подготовка сотрудников компетентных органов с целью повысить их способность выявлять жертв торговли людьми, оказывать им помощь и направлять их в органы системы оказания помощи в соответствии с пересмотренным Национальным планом действий по борьбе с торговлей людьми и содержащимися в нем рекомендациями. Так, например, на практике пограничная служба передает, когда это необходимо, соответствующих лиц учреждениям системы оказания помощи.

90.15 Частично принята

27. Действующее законодательство закладывает надежную основу для раннего выявления необходимости специальной поддержки детей и для оказания им такой поддержки. Особое внимание предупреждению и раннему выявлению случаев сексуального насилия уделяется в Программе действий по улучшению сексуального и репродуктивного здоровья.

28. Национальная программа развития социального обеспечения и здравоохранения включает в себя подпрограмму по реформированию услуг для детей, молодежи и семей, в которой особое внимание уделяется развитию социального обеспечения школьников и студентов и служб охраны психического здоровья. Правительство подготавливает согласованный парламентский закон о социальном обеспечении учащихся, который будет регулировать услуги, оказываемые образовательными учреждениями и муниципалитетами. Цель правительства заключается в повышении доступности служб социального обеспечения учащихся (включая услуги психологов) и улучшения сотрудничества между ними. Финансирование социального обеспечения учащихся планируется обеспечить за счет основной правительственной программы базового обслуживания населения. Планируется, что этот закон вступит в действие в начале 2014 года.

29. За дальнейшее образование сотрудников системы образования и здравоохранения в основном отвечают работодатели. Однако сотрудники системы образования могут совершенствовать свое образование за счет программ, финансируемых правительством. В этом контексте они могут получать специальную подготовку по выявлению следов сексуальных надругательств над детьми в поддержку общих услуг, предоставляемых учащимся по линии социального обеспечения. См. также замечания по рекомендации 90.2.

90.16 Принята

30. В принципиальном решении правительства об общем повышении корпоративной социальной ответственности в различных секторах устанавливаются цели по 11 темам. Одна из таких тем касается активизации осуществления договоров по правам человека. Предприятия поощряются к соблюдению выпускаемых инструкций и уважению прав человека и прав трудящихся. В этой связи важно обеспечить, чтобы финские предприятия, действующие за границей, или партнеры, сотрудничающие с финскими предприятиями, не использовали в производственных процессах детский труд.

90.17 Частично принята

31. Одним из требований справедливого судебного разбирательства является завершение всего уголовного судопроизводства в разумные сроки. Таким образом, должны приниматься во внимание потребности в ресурсах всех участников судопроизводства. Продолжительность судебных процессов сократилась, в частности за счет перенаправления ресурсов, изменения законодательства и подготовки всеобъемлющей программы правовой защиты. Совместно с судами разрабатываются показатели для измерения рабочей нагрузки судов. Однако в нынешней экономической ситуации можно выделить лишь ограниченный объем дополнительных ресурсов. Сторонам слишком затянувшихся судебных разбирательств может быть выплачена компенсация.

90.18 Принята

32. В настоящее время подготавливается предложение правительства по реформированию Закона об административном судопроизводстве, который в течение следующего избирательного периода будет представлен в парламент. Сфера действия Закона о компенсации за слишком продолжительное судопроизводство будет расширена и охватит также административное судопроизводство.

33. Весной 2013 года будет завершена разработка клиентской стратегии для государственного сектора в качестве инструмента для проведения диалога между компетентными органами и клиентами относительно принципов предоставления услуг и интеграции клиентов в процессы планирования, оказания и оценки услуг.

90.19 Принята

34. Законом о равенстве женщин и мужчин запрещается дискриминация в оплате труда по гендерному признаку. Уполномоченный по вопросам равенства и Совет по обеспечению равенства следят за соблюдением этого закона как независимые органы. Нарушения трудовых прав расследуются беспристрастными компетентными органами по вопросам техники безопасности и здоровья работников и в конечном счете судами.

90.20 Принята

35. Правительство совместно с организациями работников и работодателей продолжает осуществление программы по обеспечению равной оплаты труда в целях уменьшения разрыва в средней заработной плате мужчин и женщин до максимум 15% к 2015 году. Работодатели по закону обязаны содействовать обеспечению равенства и выплачивать своим работникам одинаковое вознаграждение и надбавки за одинаковую работу или работу равной ценности.

90.21 Принята

36. См. замечания по рекомендации 90.15.

90.22 Не принята

37. Государственные органы обязаны обеспечивать с помощью различных мер поддержки доступ к образованию по вопросам прав человека для всех слоев общества, включая профессиональные группы. Однако в Финляндии высшие учебные заведения, обеспечивающие подготовку преподавателей, являются самостоятельными и сами определяют содержание и характер предоставляемого ими образования. Таким образом, требовать от высших учебных заведений включения в их программы какого-либо обязательного элемента невозможно. См. также замечания по рекомендациям 90.2 и 90.15.

90.23 Принята

38. Меры, принимаемые в рамках Программы по политике Финляндии в отношении инвалидов на 2010–2015 годы, касаются, в частности, здравоохранения и реабилитации, строений и транспортных услуг. При разработке строительного законодательства и других законодательных норм и в процессе руководства информационной работой и сотрудничества с различными субъектами правительство уделяет особое внимание проектированию объектов с учетом интересов всех лиц (универсальному проектированию).

39. Закон об общественном транспорте Финляндии предусматривает, что при планировании транспорта должны приниматься во внимание потребности различных групп населения, включая лиц с ограниченными возможностями. Так, например, транспортные подрядчики должны определять услуги, предоставляемые пассажирам с ограниченными физическими возможностями, и подготавливать информацию о них. Будущие транспортные проекты должны способ-

ствовать обеспечению равенства возможностей инвалидов и престарелых, с тем чтобы они могли жить и передвигаться самостоятельно.

90.24 Принята

40. Центр содержания под стражей лиц, задержанных на основании Закона об иностранцах, расположенный в центре приема Метсяля в Хельсинки, рассчитан на 40 человек, что является недостаточным. Задержанные иностранцы все чаще содержатся под стражей в изоляторах полицейских сил и пограничной службы, хотя такая практика должна допускаться только в порядке исключения. потребность в строительстве нового центра содержания под стражей и/или увеличении вместимости центра в Метсяле была признана, но из-за нехватки финансовых средств для ее удовлетворения пока ничего не сделано.

90.25 Не принята

41. Политика развития является центральным элементом внешней политики и политики Финляндии в области безопасности и направлена на укрепление международной стабильности, безопасности, мира, справедливости и на устойчивое развитие, а также на содействие верховенству закона, демократии и уважению прав человека. Подход Финляндии к вопросам развития основывается на правах человека в соответствии с закрепленной во Всеобщей декларации прав человека идеей о том, что все люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах. Эта основанная на ценностях политика развития способствует обеспечению универсальности прав человека, права каждого человека независимо делать свой выбор в жизни, недискриминации и равенства. Финляндия обращает особое внимание на права женщин, детей, этнических, языковых и религиозных меньшинств и коренных народов, инвалидов, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и сексуальных и гендерных меньшинств.

90.26 Частично принята

42. Финляндия не разрешает использовать свое воздушное пространство или аэропорты для авиаперевозки задержанных лиц в нарушение договоров о правах человека или норм международного гуманитарного права. Правительство Финляндии хотело как можно более тщательно и с использованием всех имеющихся средств расследовать утверждения о том, что воздушное пространство или аэропорты Финляндии, возможно, использовались для незаконной перевозки людей.

43. Финляндия проводит расследования по таким утверждениям с 2005 года, и последнее такое расследование было проведено в 2011–2012 годах. Была запрошена информация от самых разных компетентных органов и у посольства Соединенных Штатов в Финляндии. Все данные о соответствующих полетах были опубликованы Министерством иностранных дел 3 ноября 2011 года. С тех пор Министерство ответило также на новые утверждения, поступившие в его адрес от неправительственных организаций.

44. Министерство иностранных дел собрало и опубликовало всю имеющуюся информацию о предполагаемых авиаперевозках задержанных лиц в рамках процедуры чрезвычайной выдачи. Материалы, имеющиеся в распоряжении Министерства, никоим образом не подтверждают заявлений, согласно которым финские власти были каким-либо образом причастны к незаконным авиаперевозкам лиц в рамках процедуры чрезвычайной выдачи. Используя имеющиеся в нашем распоряжении средства, мы искали, но не нашли также и доказательств, подтверждающих справедливость заявлений о том, что какое-либо воздушное

судно, незаконно перевозившее лиц без ведома финских властей, приземлялось в финских аэропортах. В то же время следует признать, что утверждения касаются полетов, совершенных несколько лет назад, и что ограниченный объем имеющейся информации не позволяет сделать совершенно определенных выводов относительно всех полетов.

45. Исчерпав все возможности для расследований, имевшиеся в его распоряжении, Министерство иностранных дел завершило расследования по данному вопросу. Поскольку эти расследования не позволили получить какие-либо доказательства незаконной деятельности, Финляндия не имеет юридических оснований для возбуждения преследования по данному делу и, следовательно, не может принять рекомендацию "привлечь к судебной ответственности виновных лиц".

46. Министерство иностранных дел препроводило также материалы, собранные в ходе расследований, Парламентскому омбудсмену. В настоящее время Омбудсмен изучает данный вопрос. Омбудсмен является независимым наблюдательным органом, и правительство Финляндии не может заранее сказать, каковы будут результаты его изучения. Правительство будет дожидаться завершения рассмотрения данного вопроса Омбудсменом.
